KOMMISSIONENS FORORDNING (EØF) Nr. 203/84

af 25. januar 1984

om levering af korn og ris til Senegal som fødevarehjælp

KOMMISSIONEN FOR DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABER HAR —

under henvisning til traktaten om oprettelse af Det europæiske økonomiske Fællesskab,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2727/75 af 29. oktober 1975 om den fælles markedsordning for korn (1), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1451/82 (2), særlig artikel 28,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1418/76 af 21. juni 1976 om den fælles markedsordning for ris (3), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 1566/83 (4), særlig artikel 25,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 2750/75 af 29. oktober 1975 om fastsættelse af kriterier for tilvejebringelse af korn til fødevarehjælp (5), ændret ved forordning (EØF) nr. 3331/82 (6), særlig artikel 6,

under henvisning til Rådets forordning (EØF) nr. 1992/83 af 11. juli 1983 om gennemførelsesbestemmelser for 1983 til forordning (EØF) nr. 3331/82 om politikken med hensyn til fødevarehjælp og forvaltning af denne hjælp (7),

under henvisning til Rådets forordning nr. 129 af 23. oktober 1962 om regningsenhedens værdi og de vekselkurser, der skal anvendes inden for den fælles landbrugspolitiks rammer (8), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 2543/73 (9), særlig artikel 3,

under henvisning til udtalelse fra Det monetære Udvalg, og

ud fra følgende betragtninger:

Den 29. juli 1983 har Kommissionen for De europæiske Fællesskaber givet udtryk for, at det har til hensigt inden for rammerne af en fællesskabsaktion at yde 11 000 tons korn til Senegal i henhold til sit fødevarehjælpeprogram for 1983;

gennemførelsen af denne aktion bør ske i overensstemmelse med de regler, der er fastsat i Kommissionens forordning (EØF) nr. 1974/80 af 22. juli 1980 om almindelige bestemmelser for gennemførelse af fødevarehjælpeaktioner i form af korn og ris (10), senest ændret ved forordning (EØF) nr. 3323/81 (11), med henblik på den forudsete fællesskabsaktion må egenskaberne ved de produkter, der skal leveres, præciseres såvel som leveringsbetingelserne, der er gengivet i bilagene til denne forordning;

de i denne forordning fastsatte foranstaltninger er i overensstemmelse med udtalelse fra Forvaltningskomiteen for Korn —

UDSTEDT FØLGENDE FORORDNING:

Artikel 1

De i bilagene anførte interventionsorganer iværksætter procedurerne for tilvejebringelse og levering efter bestemmelserne i forordning (EØF) nr. 1974/80 på de i bilagene anførte betingelser.

Artikel 2

Denne forordning træder i kraft dagen efter offentliggørelsen i *De Europæiske Fællesskabers Tidende.*

(1) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 1.
(2) EFT nr. L 164 af 14. 6. 1982, s. 1.
(3) EFT nr. L 166 af 25. 6. 1976, s. 1.
(4) EFT nr. L 163 af 22. 6. 1983, s. 5.
(5) EFT nr. L 281 af 1. 11. 1975, s. 89.
(6) EFT nr. L 352 af 14. 12. 1982, s. 1.
(7) EFT nr. L 196 af 20. 7. 1983, s. 1.
(8) EFT nr. 106 af 30. 10. 1962, s. 2553/62.
(9) EFT nr. L 263 af 19. 9. 1973, s. 1.
(10) EFT nr. L 192 af 26. 7. 1980, s. 11.
(11) EFT nr. L 334 af 21. 11. 1981, s. 27.

Denne forordning er bindende i alle enkeltheder og gælder umiddelbart i hver medlemsstat.

Udfærdiget i Bruxelles, den 25. januar 1984.

På Kommissionens vegne

Poul DALSAGER

Medlem af Kommissionen

BILAG I

1. **Program** : 1983.
2. **Modtager** : Senegal.
3. **Bestemmelsessted eller -land** : Senegal.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes** : majs.
5. **Samlet mængde** : 5 000 tons.
6. **Antal partier** : 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden** :

   Office national interprofessionnel des céréales (ONIC), 21, avenue Bosquet, F-Paris 7e (telex OFIBLE 270807 F).
8. **Måden, hvorpå produktet tilvejebringes** : Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation** :

   a) majs bestemt til konsum, af sund, sædvanlig og handelsmæssig kvalitet, med sund lugt og fri for skadedyr ;

   b) vandindhold : 15 % ;

   c) den procentvise ansættelse af de bestanddele, som ikke er mangelfrit basiskorn : 5 %, heraf :

   — knækkede kerner : 2 % (ved knækkede kerner forstås dele af kerner eller kerner, der falder gennem en rundthulssigte på 4,5 mm),

   — kornbesats : 2 % (ved kornbesats forstås andre kornarter, kerner angrebet af skadedyr og kerner med unormal farvning : kerner med unormal farvning er kerner, som på grund af varmepåvirkning på en mere eller mindre stor del af skallen og kernens indre fremviser en brunlig-sort farvning, og som ikke er fordærvede kerner),

   — spirede kerner : 0,5 %,

   — andre urenheder : 0,5 % (ved andre urenheder forstås ukrudtsfrø, fordærvede kerner, egentlige urenheder, avner, døde insekter og dele af insekter).
10. **Emballering** :

    — i nye sække,

    — jutesække med en minimumsvægt på 600 g, eller

    — kombinerede jute/polypropylensække med en minimumsvægt på 335 g,

    — sækkenes nettovægt : 50 kg,

    — påskrift på sække ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde :

    »MAÏS / DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE À LA RÉPUBLIQUE DU SÉNÉGAL«
11. **Afskibningshavn** : en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin** : cif.
13. **Lossehavn** : Dakar.
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger** : licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud** : 14. februar 1984, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode** : 1. til 31. marts 1984.
17. **Sikkerhed** : 6 ECU/t.

Noter :

1. Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagsmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.
2. Tilslagsmodtager sender en kopi af forsendelsespapirerne til følgende adresse : Kommissionens delegation i Senegal, c/o Tjenesten for diplomatpost, Berlaymont 1/123, 200, rue de la Loi, B-1049, Bruxelles.

BILAG II

1. **Program** : 1983.
2. **Modtager** : Senegal.
3. **Bestemmelsessted eller -land** : Senegal.
4. **Produkt, der skal tilvejebringes** : brudris.
5. **Samlet mængde** : 3 000 tons.
6. **Antal partier** : 1.
7. **Interventionsorgan, der er ansvarligt for fremgangsmåden** :
   Ente Nazionale Risi, Piazza Pio XI, 1, I-Milano (telex : 334 032).
8. **Måden, hvorpå produkter tilvejebringes** : på Fællesskabets marked.
9. **Varespecifikation** :
   a) brudris bestemt til konsum, af sund, sædvanlig og handelsmæssig kvalitet, med sund lugt og fri for skadedyr, mindst svarende til den standardkvalitet, for hvilken tærskelprisen for brudris er fastsat ;
   b) — fugtighed : 15 %,
   — dele af ris : højst 1,5 %,
   — kridtagtige korn : højst 6 %,
   — korn med røde riller : højst 10 %,
   — plettede og/eller skjoldede korn : højst 4 %,
   — gule og/eller ravfarvede korn : højst 1,175 % ;
   c) tolerance med hensyn til fremmede bestanddele, bestående af :
   — mineralske eller vegetabilske stoffer, ikke spiselige, såfremt de ikke er giftige 0,01 %,
   — fremmed brudris eller dele af fremmed brudris, spiselig : 0,10 %.
10. **Emballering** :
   — i sække,
   — sækkenes kvalitet : nye jutesække, minimumsvægt 600 g,
   — sækkenes nettovægt : 50 kg,
   — påskrift på sække ved afmærkning med bogstaver af mindst 5 cm højde :
   »BRISURES DE RIZ/DON DE LA COMMUNAUTÉ ÉCONOMIQUE EUROPÉENNE A LA RÉPUBLIQUE DU SENEGAL«
11. **Afskibningshavn** : en af Fællesskabets havne.
12. **Leveringstrin** : cif.
13. **Lossehavn** : Dakar.
14. **Fremgangsmåde til bestemmelse af leveringsomkostninger** : licitation.
15. **Datoen for udløbet af fristen for indgivelse af bud** : 6. februar 1984, kl. 12.00.
16. **Indskibningsperiode** : 1. til 31. marts 1984.
17. **Sikkerhed** : 12 ECU/ton.

Noter :

1. Med henblik på eventuel omladning i andre sække skal tilslagmodtageren levere 2 % tomme ekstra sække af samme kvalitet som de sække, hvori varen er emballeret, med et stort R påført efter påskriften.
2. Tilslagsmodtager sender en kopi af forsendelsespapirerne til følgende adresse : Kommissionens delegation i Senegal, c/o Tjenesten for diplomatpost, Berlaymont 1/123, 200, rue de la Loi, B-1049, Bruxelles.